

## ESTRATEGIA SOBRE INCIDENCIA EN POLÍTICAS PÚBLICAS

El Consejo de Administración de Cooperativas de las Américas aprobó un documento estratégico elaborado por el Grupo de Trabajo sobre incidencia en las políticas públicas. (página 6)

## NUEVA EDICIÓN DEL MONITOR COOPERATIVO MUNDIAL

Fue lanzada públicamente la edición 2015 del informe que presenta datos estadísticos sobre el impacto de las empresas cooperativas y mutuales a nivel mundial. (página 8)

## LA VOZ DE LAS COOPERATIVAS SE HACE OÍR EN EL B20

Representantes del movimiento participaron en la Cumbre del B20 realizada en Antalya, Turquía donde insistieron sobre el papel actual y potencial del cooperativismo. (página 3)

Sumario

Monique Leroux será la Presidenta de la Alianza por los próximos dos años p. 3

Uruguay será la sede de la IV Cumbre Cooperativa de las Américas p. 4

Cooperativas de las Américas adopta estrategia sobre incidencia en políticas públicas p. 6

Nueva edición del Monitor Cooperativo confirma que la economía cooperativa sigue creciendo a nivel mundial p. 8

La Alianza contará con una representación permanente en el consejo asesor sobre las NIIF p. 11

La voz de las cooperativas presente en la cumbre del B20 en Turquía p. 12

CPN de Ecuador es la primera empresa certificada como Oficina Cooperativa Verde p. 14

Manifiesto Mundial de ICMIF 2015 p. 15

La FAO destaca el papel de las cooperativas en la erradicación del hambre p. 16

## MONIQUE LEROUX SERÁ LA PRESIDENTA DE LA ALIANZA DURANTE LOS PRÓXIMOS DOS AÑOS

(página 3)



## URUGUAY SERÁ LA SEDE DE LA IV CUMBRE COOPERATIVA DE LAS AMÉRICAS



INTEGRACION COOPERATIVA es una publicación electrónica de



Cooperativas de las Américas  
Región de la Alianza  
Cooperativa Internacional

communications@aciamericas.coop  
Teléfono: + (506) 2296 0981  
Fax: + (506) 2231 5842  
PO BOX: 6648 -1000  
San José, Costa Rica



CPN DE ECUADOR ES LA PRIMERA ORGANIZACIÓN CERTIFICADA COMO OFICINA COOPERATIVA VERDE (página 14)

LA ALIANZA CONTARÁ CON UNA REPRESENTACIÓN EN EL CONSEJO ASESOR SOBRE LAS NIIF (página 11)





**Manuel Mariño**  
Director Regional de  
Cooperativas de las  
Américas

Esta última edición de 2015 de Integración Cooperativa incluye unas cuantas novedades que queremos compartir con nuestros lectores. En primer lugar, nos complacemos en anunciar la fecha y el lugar de celebración de la IV Cumbre Cooperativa de las Américas que tendrá lugar en Montevideo, Uruguay, entre el 14 y el 18 de noviembre de 2016. Ya comenzamos a trabajar con el movimiento cooperativo uruguayo, a través de CUDECOOP, su máximo organismo de representación, en la organización del evento por lo que les sugerimos que reserven la fecha en sus agendas para acompañarnos en el que será, una vez más, el máximo encuentro anual del cooperativismo del continente americano.

También les presentamos otras novedades de Cooperativas de las Américas. Por un lado, la nueva estrategia de incidencia en políticas públicas que ha aprobado recientemente la organización y que esperamos que se constituya en una herramienta útil y eficaz para proyectar un trabajo articulado en toda la región para generar un entorno jurídico, regulatorio y tributario más propicio para el desarrollo del movimiento cooperativo en todos nuestros países. Por otro lado, informamos de la primera cooperativa en la región que ha obtenido la certificación de Cooperativas de las Américas como Oficina Cooperativa Verde: la Cooperativa de la Policía Nacional de Ecuador.

Con la celebración de la Asamblea General y Conferencia Mundial de la Alianza en Turquía, a fines de este año, se han producido también unas cuantas novedades en el movimiento a nivel global. La Alianza tiene una nueva Presidenta, Monique Leroux, que proviene del cooperativismo de nuestra región y que se convierte, además, en la segunda mujer en ocupar el lugar de mayor responsabilidad política dentro de la organización, demostrando así que la equidad de género en las cooperativas va mucho más allá de un discurso demagógico. Además, informamos sobre los principales resultados presentados en una nueva edición del Monitor Cooperativo Mundial, que confirman la tendencia al crecimiento del peso de la economía cooperativa a nivel mundial, un incremento que llega casi al 7% en solo un año, si se considera el volumen de negocios de las 300 cooperativas y mutuales de mayor tamaño. Pero hay muchas formas de medir la importancia de las cooperativas, como se encargó de destacarlo la FAO, al señalar que tienen un rol preponderante en la erradicación del hambre, uno de los nuevos Objetivos de Desarrollo Sustentable que han fijado las Naciones Unidas para 2030.

Esta edición incluye además información sobre el Manifiesto emitido por la ICMIF, la organización de representación de las cooperativas y mutuales de seguros a nivel mundial, y sobre los nuevos avances realizados por la Alianza en su política de inserción en nuevos foros internacionales: la profundización de la participación en las actividades del B20 y la designación de un representante del cooperativismo en el organismo que fija los estándares contables a nivel mundial.

El objetivo de Integración Cooperativa es informar, con cierta profundidad, sobre temas que importan a las cooperativas de la región y que no siempre están presentes en otro tipo de publicaciones. Esperamos haberlo conseguido una vez más en este nuevo número y que su lectura resulte gratificante y de utilidad.

# MONIQUE LEROUX SERÁ LA PRESIDENTA DE LA ALIANZA POR LOS PRÓXIMOS DOS AÑOS

La dirigente cooperativista canadiense Monique Leroux fue elegida durante la Asamblea General de la Alianza realizada el pasado 13 de noviembre en Antalya, Turquía, para completar los dos años restantes del mandato original de la presidenta saliente, Dame Pauline Green, quien había anunciado su retiro anticipado, algunos meses atrás, luego de seis años de servicio en el movimiento cooperativo mundial. De esta manera se convierte en la primera cooperativista de nacionalidad canadiense en ocupar la presidencia de la organización y en la segunda mujer que alcanza esta posición, luego de su predecesora.

En total se emitieron 742 votos de los cuales Leroux obtuvo 407 equivalentes a un 55%. Ariel Guarco de Cooperar de Argentina ocupó el segundo lugar recibiendo 205 votos, seguido de Jean-Louis Bancel de *Crédit Coopératif* de Francia con 66 y Eudes de Freitas Aquino de Unimed de Brasil con 64.

Leroux es presidenta del Consejo de Administración y directora general del Grupo Desjardins de Canadá (posición que tiene previsto abandonar en abril de 2016) y, hasta el momento, había participado activamente en muchas iniciativas de la Alianza Cooperativa Internacional. Era miembro del Consejo de Administración mundial y Presidenta del Comité de Normas Contables Internacionales y Asuntos Regulatorios (IARAC, por su sigla en inglés) e integrante de la Comisión de Expertos sobre Capital Cooperativo. Además, integró el



comité consultivo de la Organización de las Naciones Unidas para el Año Internacional de las Cooperativas, 2012. Por otro lado, es Presidenta del *High Level Contact Group* de la Asociación Europea de Bancos Cooperativos y fundadora y co-presidenta de la Cumbre Internacional de las Cooperativas que se realiza en Quebec cada dos años.

Como Presidenta de la Asociación de Cooperativas de Quebec (CQCM), Leroux lanzó un ambicioso plan para el creación de 20.000 nuevos empleos dentro del movimiento cooperativo para el año 2020. También tuvo un papel importante en la creación de *Cooperatives and Mutuals Canada (CMC)*, la recientemente creada organización bilingüe que integra y representa al conjunto del movi-

miento cooperativo y mutual de su país.

Luego de su elección, Monique Leroux dijo: “me siento profundamente honrada y conmovida por haber sido elegida como nueva Presidenta de la Alianza Cooperativa Internacional. Quiero expresar mi agradecimiento a todos nuestros miembros en todo el mundo. Les doy las gracias por su apoyo y por la confianza depositada en mí”.

En su campaña previa Leroux había afirmado que creía “en la capacidad de la Alianza Cooperativa Internacional y del movimiento cooperativo mundial para estar cerca de sus miembros, ejercer su liderazgo en cuanto a los grandes desafíos globales y contribuir al crecimiento y desarrollo de las cooperativas en el mundo”.

# URUGUAY SERÁ LA SEDE DE LA IV CUMBRE COOPERATIVA DE LAS AMÉRICAS



Se realizó en Montevideo el acto de lanzamiento oficial de una nueva edición del mayor evento cooperativo regional que tendrá lugar en dicha ciudad en noviembre 2016. La actividad, realizada el 11 de diciembre pasado, contó con la presencia de representantes de CUDECOOP, INACOOOP, Cooperativas de las Américas y autoridades gubernamentales.

La designación de Uruguay como sede la IV Cumbre fue adoptada durante la última reunión de Consejo de Administración Regional de Cooperativas de las Américas, llevada a cabo en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a comienzos del

mes de diciembre de 2015. El evento se desarrollará entre el 14 y el 18 de noviembre de 2016.

La actividad de lanzamiento contó con la participación del Presidente del Instituto Nacional del Cooperativismo, Gustavo Bernini; la Presidenta de la Confederación Uruguaya de Entidades Cooperativas (CUDECOOP), Graciela Fernández; el Vicepresidente 2º de Cooperativas de las Américas y Presidente de COOPERAR de Argentina, Ariel Guarco; y el Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Ernesto Murro, entre otras autoridades del cooperativismo y del gobierno de Uruguay.

Se prevé que unas 800 personas integradas en delegaciones de unos 30 países de las Américas y del resto del mundo participarán del evento que Bernini calificó como “uno de los acontecimientos internacionales más importantes que se llevarán a cabo en Uruguay durante el próximo año”. La Cumbre fue declarada de Interés Nacional por el gobierno uruguayo y ya cuenta con el apoyo de los Ministerios de Turismo, Economía y Finanzas, y Trabajo y Seguridad Social.

La Presidenta de CUDECOOP señaló que la designación de Uruguay como la sede de la IV Cumbre es, a la vez, un orgullo y un



desafío. “Esto no es casual, sino que responde a la memoria histórica del movimiento cooperativo en Uruguay que lleva más de cien años”, indicó.

“(La cumbre) es una gran posibilidad de mostrar todo lo que el cooperativismo de la región en general, y el de Uruguay en particular, tienen para ofrecer al mundo, como herramienta de transformación social y como una herramienta de mejora de la calidad de vida para las personas”, agregó el presidente de Cooperar.

Ariel Guarco, quien representó además en la oportunidad a Cooperativas de las Américas, subrayó que la elección de Uruguay como sede de la Cumbre es particularmente importante ya que el modelo cooperativo tiene “una participación en la vida de la gente que es real, que involucra a casi un tercio de la población”. El cooperativismo en Uruguay “está dando soluciones en muchos aspectos de la

vida productiva, social y comunitaria de cada uno de los uruguayos”, agregó Guarco, al tiempo que también destacó la importancia de la trayectoria histórica del movimiento cooperativo uruguayo.

Guarco dijo también que “Uruguay tiene tanto para mostrar y ofrecer, a nivel continental y a nivel mundial, que sería casi una herejía no hacerlo”. “No es común ver en otros lados un cooperativismo como el que existe en esta parte del mundo”, afirmó. Opinó, además, que en cuanto al trabajo que se viene realizando en Uruguay, “el éxito del evento está asegurado porque hay un compromiso colectivo”.

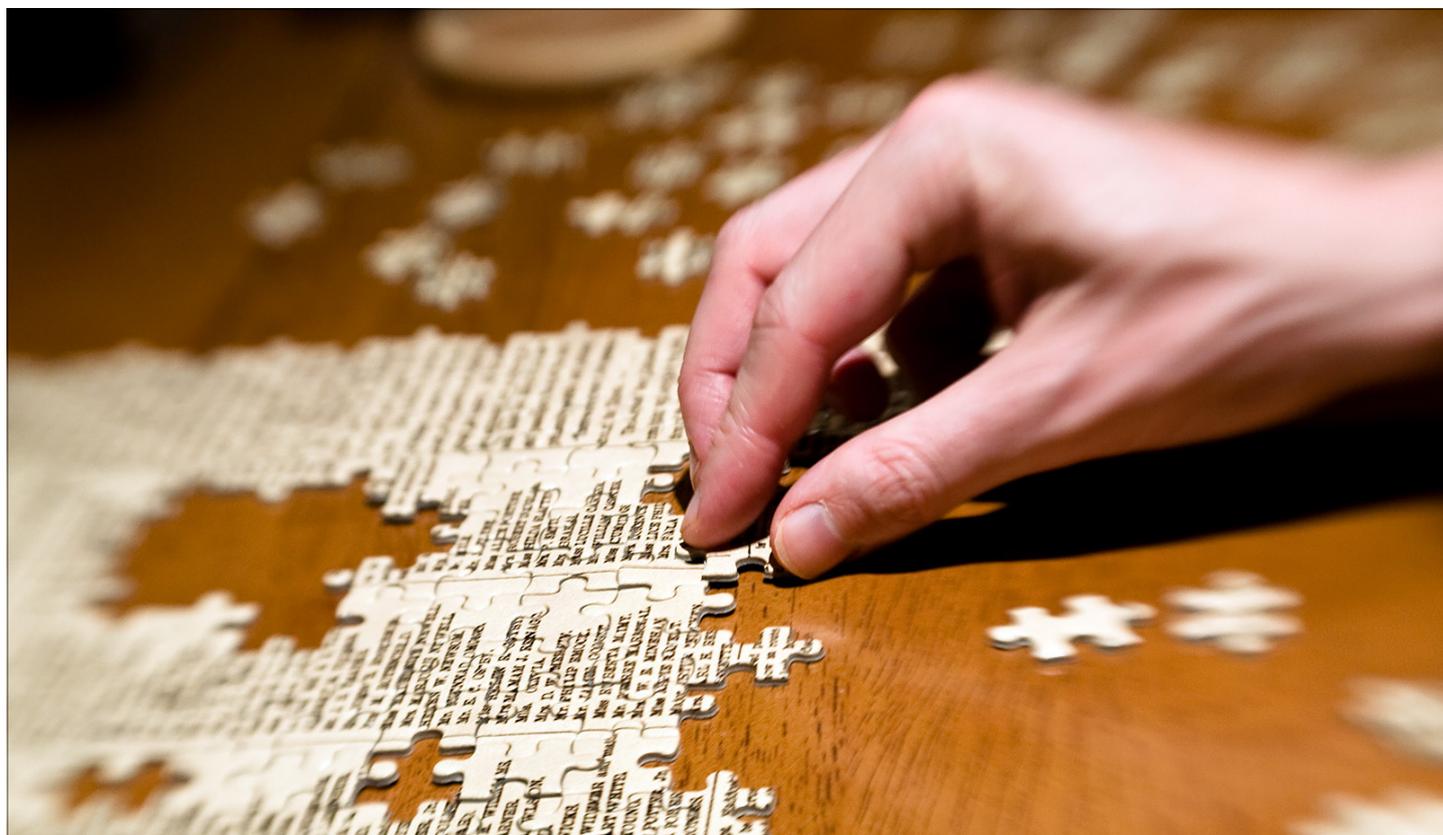
Por su parte, el Ministro de Trabajo destacó que el apoyo a esta IV Cumbre de las Américas de parte de su ministerio, no es una casualidad sino que es una consecuencia de lo que el movimiento cooperativo uruguayo se ha ganado. Subrayó que Uruguay cuenta con una Ley orgánica del cooperativismo

que es ejemplo a nivel mundial al tiempo que opinó que “para administrar mejor lo público, es necesaria la participación social”. “Estamos ideológicamente convencidos de ello y hemos confiado en el movimiento cooperativo organizado”, sentenció.

El presidente del Instituto Nacional del Cooperativismo aseguró que la decisión “es un premio para el cooperativismo uruguayo”. Bernini agregó que “el cooperativismo es un camino hacia la dignidad del ser humano, a la justicia social y al desarrollo económico”.

“Uruguay está trabajando para que la economía social tenga un lugar que no tiene techo” remarcó Bernini, agregando que en este camino aparece la Cumbre que representa un gran desafío como también es “un gran premio para el cooperativismo uruguayo y para todo el Uruguay, por como se viene trabajando en materia de políticas públicas”.

# COOPERATIVAS DE LAS AMÉRICAS ADOPTA ESTRATEGIA SOBRE INCIDENCIA EN POLÍTICAS PÚBLICAS



El Consejo de Administración aprobó en su última reunión, realizada en diciembre en Santa Cruz de la Sierra, el documento estratégico elaborado por el Grupo de Trabajo sobre incidencia en las políticas públicas relacionadas con el cooperativismo en América Latina.

La estrategia pretende que Cooperativas de las Américas desempeñe un papel más proactivo y propositivo en lo que refiere a la defensa de los intereses de las cooperativas y la promoción de entornos de políticas públicas que favorezcan el crecimiento y el desarrollo del modelo en los países de la región, lo que complementaría las acciones de reacción frente a medidas restrictivas o perjudiciales que han sido las que han predominado en periodos anteriores.

La propuesta fue elaborada por el Grupo de Trabajo conformado por Cooperativas de las Américas a tales efectos que es coordinado por Dante Cracogna de Argentina y que también integran Héctor Córdova de El Salvador, Carlos Acero de Colombia y Claudia De Lisio de Argentina. El documento incluye los aportes recibidos por el Grupo en reuniones anteriores del Consejo de Administración Regional y durante el Foro de Incidencia en Políticas Públicas sobre Cooperativas realizado en ocasión de la XIX Conferencia Regional de Cooperativas de las Américas que tuviera lugar en Panamá, en el mes de setiembre de 2015.

La aprobación formal de la estrategia por parte del Consejo se produjo en el marco de la sexagésimo

primera reunión ordinaria del órgano desarrollada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, entre el 3 y 4 de diciembre de 2015.

Antes de presentar su propuesta de acciones que podría llevar adelante Cooperativas de las Américas en el marco de su plan estratégico, el documento precisa una definición de las políticas públicas en general e identifica los principales aspectos de éstas en relación con las cooperativas, además de presentar un resumen de la experiencia reciente en la materia en los países latinoamericanos.

Respecto a este último punto el documento identifica lo que destaca como algunas “buenas prácticas” en materia de incidencia observables en los últimos años en algunos países de la región:

- La creación de frentes parlamentarios o comisiones específicas;
- La participación en mesas de diálogo sociopolítico;
- La instalación de la educación cooperativa dentro del sistema educativo formal;
- La sanción de legislaciones adecuadas a su naturaleza;
- La creación de organismos gubernamentales especializados; y
- El reconocimiento jurídico del acto cooperativo.

Entre las acciones que la estrategia propone que Cooperativas de las Américas lleve adelante se encuentran:

- La elaboración de documentos de orientación para incidir de manera permanente en las políticas públicas en materia de cooperativas de manera general;

“

*El funcionamiento de la economía, la direccionalidad e impronta que imprimen los organismos internacionales rectores de la misma y la fuerte incidencia de las empresas globalizadas en la toma de decisiones van generando un cerco estrecho sobre las formas empresariales clásicas del modelo empresarial cooperativo del cual solo puede salirse con creatividad, flexibilidad e innovación permanente.*

Incidencia en políticas públicas sobre cooperativas en América Latina

”



- El establecimiento de orientaciones generales sobre una estrategia para que la organización asuma un papel más visible y preponderante como defensora de las políticas públicas cooperativas en la región latinoamericana;
- La identificación de pautas que Cooperativas de las Américas debería seguir en aquellos casos de medidas que surjan eventualmente en cualquier país de la región que perjudiquen al sector cooperativo;
- Lineamientos para incidir en los organismos internacionales para la adecuación y el apoyo de las propuestas de Cooperativas de las Américas en la materia;

El documento también fija algunas pautas de gestión financiera que hagan posible la participación de Cooperativas de las Américas en acciones de incidencia política y, finalmente, sugiere algunas acciones concretas para llevar adelante la labor de incidencia en materia de políticas públicas sobre cooperativas, tanto a nivel nacional como regional. Sobre este último aspecto el documento propone la

conformación de un Grupo de Trabajo permanente sobre Incidencia en Políticas Públicas dentro de la estructura de Cooperativas de las Américas que, entre otras funciones, produciría recomendaciones sobre acciones concretas a desarrollar por la organización frente a las demandas que sobre la materia le planteen las entidades miembros de la región.

Asimismo, recomienda el mantenimiento de la realización periódica de encuentros de parlamentarios y de los organismos nacionales de promoción y supervisión de las cooperativas.

Finalmente, propone el contacto regular con la OEA, el Parlamento Latinoamericano y los acuerdos subregionales de integración, con el propósito de dar a conocer y promover adecuadamente la acción desarrollada por las cooperativas del continente.

Puede descargar la versión completa del documento sobre incidencia en políticas públicas de Cooperativas de las Américas en: <http://s.coop/incidencia>

# NUEVA EDICIÓN DEL MONITOR COOPERATIVO CONFIRMA QUE LA ECONOMÍA COOPERATIVA SIGUE CRECIENDO A NIVEL MUNDIAL

En el marco de la Asamblea General y la Conferencia Mundial de la Alianza Cooperativa Internacional que tuvo lugar en Antalya, Turquía, en el pasado mes de noviembre, fue lanzada la edición 2015 del Monitor Cooperativo Mundial, el informe anual que presenta el ranking de las 300 mayores empresas del sector y refleja el impacto de las empresas cooperativas y mutuales a nivel mundial.

Como en las tres ediciones anteriores, el informe fue elaborado por la Alianza Cooperativa Internacional con el apoyo metodológico y técnico del Instituto Europeo de Investigación en Empresas Sociales y Cooperativas (Euricse) y de un comité internacional de expertos provenientes de diversos países. Este año el informe contó con el patrocinio de la Fundación Espriu y el Sistema OCB de Brasil. La presentación de los resultados del Monitor 2015 fue realizada por Gianluca Salvatori, Director Ejecutivo de Euricse, como parte de las actividades de la Conferencia Mundial de la Alianza 2015.

Esta cuarta edición del informe, que analiza los datos correspondientes al año 2013, pone de manifiesto el tamaño y la importancia del sector cooperativo en todo el mundo y, en esta oportunidad, incluye un apartado especial dedicado al sector de la agricultura y las industrias alimentarias. Los datos revelan que el sector cooperativo siguió creciendo durante 2013, con un nuevo aumento de casi un 7%



en el volumen de negocios consolidado de las 300 mayores empresas cooperativas y mutuales a nivel mundial respecto a los datos del año anterior. Como en años pasados, se incluye una clasificación de las 300 cooperativas con mayor volumen de negocios y otra en función de la relación entre el volumen de negocios y el producto interior bruto (PIB) per cápita del país al que pertenece cada organización, un indicador que facilita la comparación entre los datos de cooperativas que pertenecen a economías con poderes adquisitivos muy diferentes.

Para identificar a las cooperativas que integran el Top 300, se recopil-

lan datos sobre un número mucho mayor de cooperativas de todo el mundo, a través de diferentes mecanismos de recolección de información. Por un lado, se considera la recopilada a través de un cuestionario en línea que es completado directamente por un importante número de organizaciones cooperativas y mutuales de todo el mundo. A esta información se suma luego la obtenida a partir de bases de datos ya existentes y otra información recopilada y aportada por diversas asociaciones nacionales, institutos de investigación y organizaciones sectoriales. Aunque estas fuentes secundarias de información todavía siguen constituyendo el núcleo central de los datos con los que se

elabora el Monitor, el aumento en la cantidad de organizaciones que completaron el cuestionario este año ha resultado en una base de datos más amplia y representativa que la de las ediciones anteriores. Las organizaciones que completaron el cuestionario para esta edición del informe fueron 200 pertenecientes a 54 países, con índices de participación particularmente altos en los casos de Ecuador y las Filipinas. El conjunto de la base de datos del Monitor 2015 (es decir, considerando todas las fuentes de datos) incluye información de 2.829 cooperativas y mutuales de 76 países diferentes (el año anterior fueron 1.926 de 65 países) que totalizan un volumen de negocios agregado en 2013 de 2,95 billones de dólares estadounidenses (en la edición anterior sumaban 2,62 billones). El sector más representado en el conjunto de la muestra es el de las cooperativas agrícolas y de la industria alimentaria que representan un 27% del total, seguido por el de las cooperativas de servicios bancarios y financieros con un 21%, y las cooperativas y mutuales de seguros con un 19%.

Dentro del universo comprendido en el conjunto de la base de datos recopilada, las cooperativas cuyo



volumen de negocios superó los 100 millones de dólares durante 2013 fueron un total de 1.658 de 55 países, respecto a las 1.313 de 50 países incluidas en el informe del año anterior. Debe mencionarse que una parte importante de este incremento se explica por el crecimiento en la cantidad total de organizaciones sobre las que se obtuvo información. Al sumar los datos por país de estas 1.658 cooperativas, el primer lugar lo ocupa Estados Unidos con un total agregado de 737.690 millones de dólares, seguido por Francia con 410.419 millones y Alemania con 362.670 millones. Dentro de los primeros 30

países de esta lista se encuentran otros 4 de la región de las Américas: Canadá en el 13er. puesto, Brasil en el 16°, Colombia en el 22° y Argentina en el 27°.

Respecto a las cooperativas y mutuales que integran el ranking Top 300 de este año en función de la cifra bruta de volumen de negocios anual en dólares, se trata de organizaciones de 25 países diferentes que suman un total de 2,36 billones de dólares, lo que representa un crecimiento de un 7% respecto a los 2,20 billones reportados en el Monitor 2014. El crecimiento acumulado de este valor en los 4 años en los que se ha elaborado el informe es del 16,29%. Un 40% de las organizaciones del Top 300 en el Monitor 2015 pertenecen al sector de los seguros, que es seguido por el sector de la agricultura y la industria alimentaria con el 32% y el del comercio mayorista y minorista con un 17% del total. El volumen de negocios promedio de las 300 mayores cooperativas y mutuales también creció en 520 millones de dólares respecto al informe del año anterior alcanzando los 7.870 millones de dólares. Otro dato interesante es que el volumen de negocios de la cooperativa que ocupa el lugar 300 en la lista del Monitor



2015 es de 1.470 millones de dólares, cifra que no sólo supera a los 1.260 millones que mostraba la cooperativa que ocupaba ese lugar en el Monitor 2014, sino que también es superior al volumen de negocios de las cooperativas que ocupaban los lugares siguientes al 277º en el informe del año pasado.

Al igual que en las otras 3 ediciones del Monitor, el primer lugar en la lista del Top 300 lo ocupa Zenkyoren, la Federación Nacional de Mutuales de Seguros de las Cooperativas Agrícolas de Japón. En la edición 2014 del informe las organizaciones que ocupaban los 3 primeros lugares eran japonesas y las que ocupaban los 4 primeros lugares pertenecían al sector de seguros. Los primeros 5 lugares de la lista del Monitor 2015 muestran una mayor diversidad: además de Zenkyoren están dos organizaciones del sector de comercio mayorista y minorista (ACDLEC E.LECLERC de Francia que subió del 5º al 2º puesto y el Rewe Group de Alemania que subió del 7º al 5º lugar) y dos mutuales de seguros de los Estados Unidos (State Farm que subió del 4º al 3er. puesto y Kaiser Permanente que subió del 9º al 4º lugar).

En cuanto a las cooperativas de los países de América Latina y el Caribe, la que ocupa una posición más



destacada es Unimed de Brasil que está en el 30º puesto, seguida por Copersucar, COAMO, COCAMAR, C. Vale y Sicredi Pioneira RS, todas brasileñas, en los lugares 88, 163, 197, 255 y 288, respectivamente y por Saludcoop EPS de Colombia que, según los datos de 2013, ocupaba el lugar 300 de la lista.

La lista del ranking que considera el volumen de negocios sobre el PIB per cápita del país es encabezada por dos organizaciones del sector agrícola y de la industria alimentaria: IFFC de India y NACF de Corea del Sur. Los cinco primeros puestos los completan Zenkyoren, Unimed y ACDLEC E. LECLERC. Respecto a las cooperativas latinoamericanas en esta lista Copersucar ocupa el 25º puesto, COAMO el 51º, COCAMAR el 62º, Saludcoop el 69º, C. Vale el 88º, Sicredi Pioneira RS el 102º. También están dentro de los 150 primeros lugares, COLANTA de Colombia en el 109º puesto, LAR de Brasil en el 133º y COMIGO, también de Brasil, en el 141º.

En el apartado especial dedicado al sector de la agricultura y la industria alimentaria, el Monitor muestra un aumento en el volumen de negocios de las 30 mayores organizaciones cooperativas de los 328.420 millones de dólares informados en el Monitor del 2013 a los 410.530

millones registrados en el de 2015, lo que representa un espectacular crecimiento de un 25% en solo 2 años.

Durante la presentación del informe, la ahora ex presidenta de la Alianza Cooperativa Internacional, Dame Pauline Green, dijo que: “este incremento anual del 6.9% en las cifras de las 300 mayores empresas cooperativas y mutuales del mundo es un gran homenaje al creciente fortalecimiento de nuestro sector dentro de la economía mundial. Estas cifras están basadas en los datos de 2013 y constituyen el cuarto año (entre 2010 y 2013) de un camino de crecimiento constante en años en los que todavía predominan los efectos del colapso financiero y la recesión mundial. Este es un logro destacable para un modelo empresarial que no está presente en los mercados mundiales de valores y que suele ser invisible para los analistas económicos y los líderes políticos. No debe sorprendernos, entonces, que mil millones de ciudadanos de todo el mundo hayan escogido invertir parte de su vida en una cooperativa”.

Para descargar la última versión del Monitor Cooperativo Mundial y para agregar la información de su cooperativas a la base de datos con la que se elabora el informe, visite: <http://www.monitor.coop>

# LA ALIANZA CONTARÁ CON UNA REPRESENTACIÓN PERMANENTE EN EL CONSEJO CONSULTIVO QUE ASESORA SOBRE LAS NIIF

En un logro trascendental para el movimiento cooperativo mundial, fue aceptada la propuesta de la candidatura de la señora Isabelle Ferrand, Directora de Gestión Financiera de la *Confédération Nationale du Crédit Mutuel* de Francia, como miembro permanente del Consejo Consultivo de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), donde actuará en representación de la Alianza Cooperativa Internacional.

La nominación fue el resultado de un complicado proceso de incidencia desarrollado por la Alianza que le permitirá, a partir de ahora, estar representada de manera permanente en el seno de este órgano consultivo que juega un papel relevante en el proceso de aprobación y revisión de las NIIF, donde podrá presentar y defender, de primera mano, las posiciones del movimiento cooperativo mundial sobre un tema que afecta a un gran número de organizaciones del sector.

Al confirmarse la designación, Dame Pauline Green -quien aún ocupaba la presidencia de la Alianza Cooperativa Internacional- expresó su satisfacción por este importante avance para el movimiento cooperativo y agradeció a Monique Leroux -quien hoy la ha sucedido en la presidencia de la organización- y a los demás miembros del Comité de Normas Contables Internacionales y Asuntos Regulatorios de la Alianza (IARAC, por su sigla en inglés), por este logro tan significativo para el movimiento.

Las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) son los estándares contables emitidos por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB, por sus siglas en inglés) con el propósito de uniformizar la aplicación de las normas contables en todo el mundo, de manera que sean globalmente aceptadas, comprensibles y de alta calidad. Las NIIF permiten que la información de los estados financieros sea comparable y transparente, lo que ayuda a que los inversores y otros agentes que participan de los mercados de capitales de todo el mundo tomen sus decisiones.

El grupo técnico asesor sobre las NIIF, al que se ha integrado formalmente la Alianza, es un órgano consultivo formal del IASB y está compuesto por un amplio abanico de representantes de grupos de inversionistas, analistas financieros, reguladores y otros usuarios de los estados financieros. En total, 43 organizaciones de todo el mundo estarán representadas en esta nueva etapa dentro del órgano consultivo.

Monique Leroux afirmó que “la designación de Ferrand es un gran logro para el movimiento cooperativo. Por primera vez, la Alianza tendrá una representación permanente en el Consejo que asesora en la elaboración de las normas internacionales en materia de informes financieros. Como presidenta del IARAC de la Alianza, me siento muy satisfecha por la iniciativa de proponer a Ferrand y pienso que esto abrirá la puerta para un mejor



diálogo entre los encargados de formular las normas y las instituciones cooperativas”.

La significación de esta designación es de una enorme trascendencia para el movimiento cooperativo porque la incomprensión y el desconocimiento de la naturaleza específica del modelo empresarial cooperativo ha conducido a que, con frecuencia, las NIIF y otros estándares contables de aplicación compulsiva en muchos países dispongan un tratamiento inadecuado y perjudicial de la información contable de nuestras organizaciones. El caso más difundido es la consideración de los aportes de los asociados como parte del pasivo, cuando se trata de un mecanismo natural y relevante de capitalización en las cooperativas. La nueva posición en el Consejo brindará la oportunidad de presentar de primera mano tanto éste como otros temas sumamente relevantes para las cooperativas en todo el mundo.

# LA VOZ DE LAS COOPERATIVAS PRESENTE EN LA CUMBRE DEL B-20 EN TURQUÍA



Representantes de empresas cooperativas participaron en la Cumbre del B20 realizada el pasado 14 de noviembre en Antalya, Turquía, como actividad previa a las reuniones del G20, quienes convocaron a una mayor inclusión de la perspectiva cooperativa y al reconocimiento de su particular modelo de negocios en las recomendaciones del B20 al G20.

La delegación de cooperativistas recordó a los integrantes del B20 el tamaño y el impacto del movimiento cooperativo a nivel mundial, mencionando la recientemente presentada edición 2015 del Monitor Cooperativo Mundial que muestra un crecimiento del 7% en el volumen de negocios agregado de las 300 mayores cooperativas, que ahora supera los 2,36 billones de

dólares. También recordaron que unas 250 millones de personas son empleadas u obtienen sus medios de vida y subsistencia a través de una cooperativa.

Monique Leroux, Presidenta y Directora Ejecutiva del Grupo Desjardins, y recientemente electa como Presidenta de la Alianza Cooperativa Internacional, exhortó al reconocimiento de la diversidad de modelos empresariales existentes, en particular a la hora de establecer normativas financieras.

"Es necesario ajustar la regulación para evitar efectos negativos para las cooperativas financieras, dado que ellas son fundamentales para financiar el crecimiento y, en particular, para el financiamiento de las PYMEs", dijo Leroux.

Charles Gould, Director General de la Alianza Cooperativa Internacional, dijo que "vemos al B20 como una plataforma importante para un conjunto de asuntos esenciales para las cooperativas. Valoramos el hecho de haber sido recibidos en este foro, donde impulsamos un mayor reconocimiento del impacto y el potencial del modelo cooperativo en las recomendaciones del B20".

Otro de los representantes del movimiento cooperativo que estuvo presente fue el Director Ejecutivo de la Federación Internacional de Cooperativas y Mutuales de Seguros (ICMIF), Shaun Tarbuck, quien informó a los delegados en la cumbre del B20 de una nueva iniciativa: la Estrategia 5-5-5 de microseguros mutuales, que fue luego promovida en las reuniones de la

COP21 en París, a principios de diciembre de 2015.

La Estrategia 5-5-5 pretende brindar cobertura de seguros a 5 millones de hogares de bajos ingresos que no cuentan con este tipo de servicios en 5 países durante los próximos 5 años. Esto significa 25 millones de personas más con cobertura de micro-seguros de aquí a 2020, como una contribución a mitigar el impacto de los desastres naturales y cambio climático. Las cooperativas y mutuales de seguros son el sector de más rápido crecimiento dentro de la industria de los seguros y hoy son responsables del 27% del mercado mundial de seguros.

El B20 (Business 20) es un foro integrado por líderes representantes de empresas globales con el objetivo de brindar recomendaciones a los gobiernos de los países del grupo de los 20 (G20) que reflejen la visión del sector privado sobre los temas más relevantes de la agenda económica y financiera a nivel mundial. Fue convocado por primera vez en junio de 2010, durante la presidencia canadiense del G20 y continuó jugando un papel importante en las siguientes cumbres anuales realizadas bajo las presidencias de Corea, Francia, México, Rusia, Australia y Turquía.

“*Vemos al B20 como una plataforma importante para un conjunto de asuntos esenciales para las cooperativas.*”

Charles Gould  
Director General  
de la Alianza

”



Fue durante la presidencia australiana, en 2014, que el movimiento cooperativo logró estar directamente representado por primera vez en el B20, cuando el Dr. Andrew Crane, Director Ejecutivo del CBH Group, grupo cooperativo cerealero australiano y miembro de la Alianza Cooperativa Internacional, tuvo la oportunidad de presentar la voz y las propuestas de las cooperativas en la Reunión Cumbre del B20 realizada en Sídney, a mediados del mes de julio de 2014. Además de la participación del Dr. Crane como uno de los integrantes formales del grupo de líderes empresariales, otros 11 dirigentes del movimiento cooperativo y mutual participaron en las diversas actividades de aquella edición de la Cumbre del B20.

El 2015 fue, entonces, el segundo año de participación de representantes del movimiento cooperativo, lo que permitió aumentar su influencia y presentar los principales problemas de las empresas cooperativas en relación con los temas prioritarios identificados por la presidencia turca: el comercio; el crecimiento financiero; el empleo; la infraestructura y la inversión; la lucha contra la corrupción; y las

pequeñas y medianas empresas (PYMEs) y el espíritu empresarial. Hoy existen representantes del movimiento de cooperativo en los grupos de trabajo creados para cada uno de estos temas estratégicos.

Como uno de los primeros logros concretos de la participación del movimiento en este nuevo foro mundial, el documento de recomendaciones del grupo de trabajo sobre PYMEs y espíritu empresarial menciona expresamente la necesidad de que el nuevo Foro Mundial de PYMEs “brinde orientaciones sobre las mejores prácticas para la creación de cooperativas y sensibilice a las PYMEs respecto a cómo la participación de las cooperativas ha sido eficaz en la superación de los problemas comunes de las PYMEs (por ejemplo, la falta de experticia, de poder de mercado y de economías de escala)”.

Durante las actividades desarrolladas en 2015 los representantes de las cooperativas tuvieron además la oportunidad de establecer contactos directos y estrechos con otros representantes y funcionarios integrantes del grupo B20 y de participar en la definición de la agenda del grupo para la presidencia china del G20 durante 2016.

# COOPERATIVA DE LA POLICÍA NACIONAL DE ECUADOR ES LA PRIMERA EMPRESA CERTIFICADA COMO OFICINA COOPERATIVA VERDE

La Cooperativa de la Policía Nacional (CPN) se constituyó de este modo en la primera empresa cooperativa en recibir la certificación como Oficina Cooperativa Verde para su sede matriz en la ciudad de Quito, Ecuador. Con este logro, la empresa cooperativa ecuatoriana empieza a cosechar importantes ahorros en recursos económicos y naturales, al mismo tiempo que cultiva la cultura de eco-eficiencia en el personal de la empresa.

En un acto realizado en la sede de la organización el Sr. Manuel Mariño, Director Regional de Cooperativas de las Américas, hizo entrega de la certificación correspondiente a las autoridades de la cooperativa. Mariño destacó el compromiso empresarial con la sostenibilidad por parte de la cooperativa, no solo en materia ambiental sino también económica y social. Con respecto a esta certificación, el Sr. Mariño comentó que se trata de un importante logro en la gestión ambiental de la empresa, incluyendo los primeros ahorros en dinero que resultan del compromiso del personal de la empresa con el ambiente. Al mismo tiempo, dijo que la certificación es un desafío para mantener la actitud y mejorar los resultados en los años venideros.

La certificación otorgada por Cooperativas de las Américas, está respaldada por la auditoría ambiental realizada por la Fundación Bandera Ecológica como ente especializado independiente. Jesús Villalobos, representante de CONACOOOP

(Costa Rica) y miembro del Comité de Certificación mencionó que la ventaja de Oficina Cooperativa Verde es que se trata de un proceso conciso, concreto y transparente pero riguroso, lo que le hace merecedor de total credibilidad por las empresas cooperativas.

## LOGROS Y COMPROMISOS

La auditoría ambiental encontró que la CPN cumple con la normativa de Oficina Cooperativa Verde, establecida por Cooperativas de las Américas, lo cual significa que la empresa se encuentra modernizando su gestión para brindar servicios a su membrecía en armonía con el ambiente.

Entre los logros registrados por la auditoría se destaca el ahorro en papelería, combustible y espacio de almacenamiento (archivos físicos) como resultado de la modernización de la gestión contable, asociada a los ajustes operativos establecidos por la Superintendencia de Economía Popular y Solidaria desde el periodo 2013-2014. En los primeros seis meses de 2015, también se ha observado que se redujeron las erogaciones de la empresa por consumo de agua en las instalaciones, tendencia que se espera mantener con la instalación de tecnologías eco-eficientes en las nuevas edificaciones que serán inauguradas próximamente.

Al mismo tiempo, la CPN se comprometió ante Cooperativas de las Américas y como parte de la certificación, a tomar un conjunto de medidas operativas que le permitirán mejorar los resultados. Entre estas medidas vale mencionar el



establecimiento de un centro de acopio de desechos sólidos debidamente clasificados, además de introducir mejoras en la administración de la información ambiental para poder reportar debidamente el consumo mensual de agua, energía y combustibles. Además, la cooperativa se comprometió a incorporar la variable ambiental en los futuros proyectos.

## LA CERTIFICACIÓN

La certificación Oficina Cooperativa Verde significa que la empresa cooperativa está obteniendo mejores resultados económicos, sociales y ambientales por introducir un plan de gestión ambiental en diez pasos. Con la certificación, Cooperativas de las Américas reconoce los esfuerzos ambientales de la cooperativa e insta a otras empresas similares a seguir este ejemplo. La empresa se hace acreedora de la certificación después de haber realizado un curso de capacitación y planificación ambiental que le permitió introducir las mejoras ambientales mencionadas.

# EL MANIFIESTO MUNDIAL DE LA ICMIF: PROTEGER LAS VIDAS Y LOS MEDIOS DE VIDA

El Manifiesto Mundial 2015 de la Federación Internacional de Cooperativas y Mutuales de Seguros (ICMIF), “Proteger las vidas y los medios de vida”, establece lo que hacen y lo que pueden hacer la organización y sus miembros, y qué es necesario cambiar para que lo puedan hacer mejor.

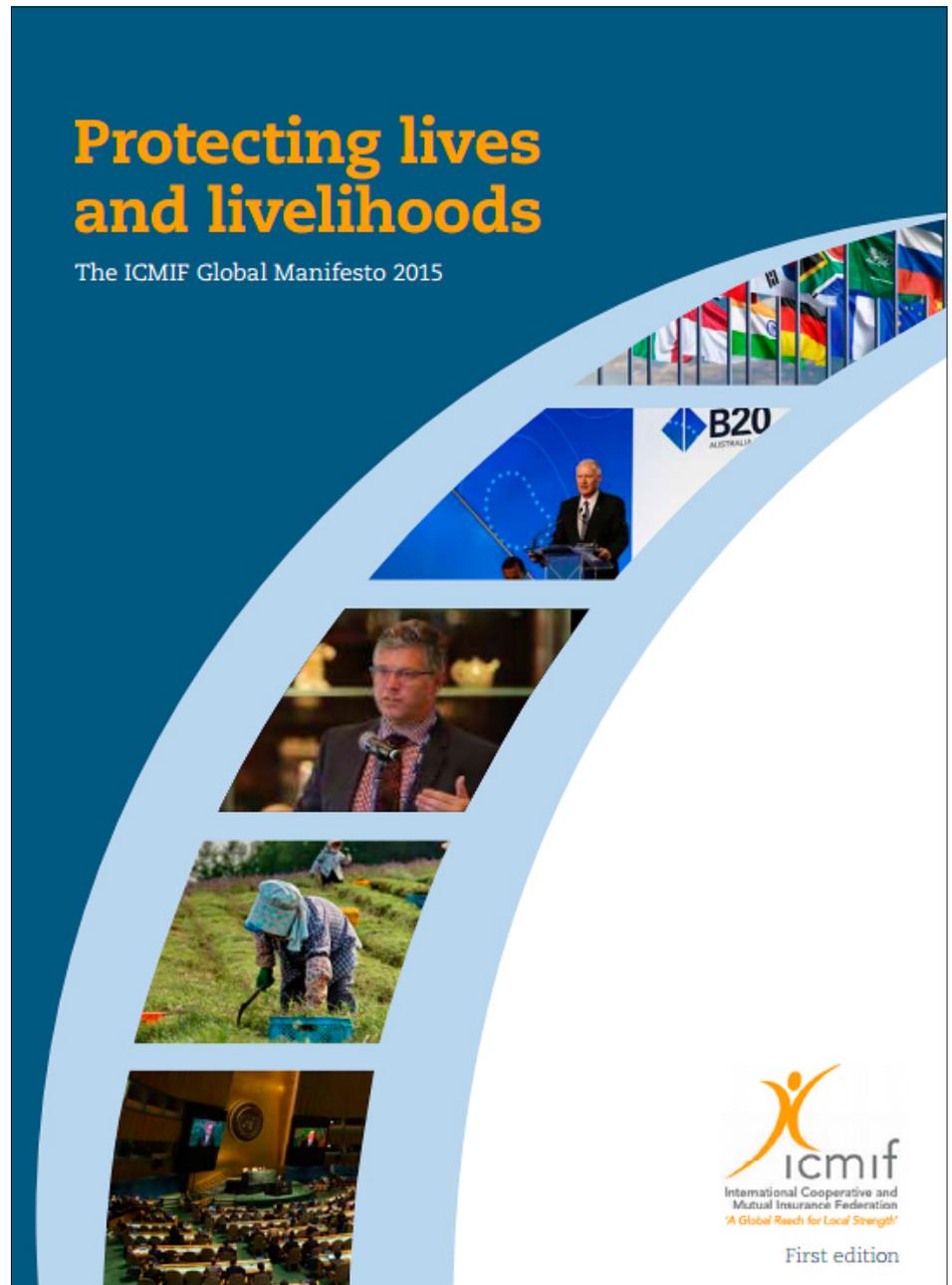
En resumen, hace un llamamiento a las instituciones mundiales, regionales y nacionales a que desempeñen su papel para:

- garantizar un entorno de negocios adecuado para las cooperativas y mutuales de seguros; y
- Vincularse con las cooperativas y mutuales de seguros para garantizar la protección de las vidas y los medios de vida.

El Manifiesto pretende ser una herramienta práctica para las negociaciones de las cooperativas y mutuales de seguros de todo el mundo con los actores políticos y las autoridades reguladoras.

“ICMIF está abogando por un reconocimiento formal del valor que las cooperativas y mutuales de seguros aportan a la sociedad y la economía mundial. Nuestro Manifiesto realiza un llamado a la acción para traducir ese reconocimiento en mejoras significativas en la regulación, la legislación y las estructuras de apoyo empresarial, tanto a nivel mundial como de los gobiernos locales”, dijo Shaun Tarbuck, Director Ejecutivo de ICMIF.

Este documento debe ser apreciado como una herramienta esencial para los miembros de la ICMIF a la hora de crear un diálogo eficaz entre las organizaciones del sector y los encargados de la formulación de políticas, los analistas y las autoridades de regulación. El Manifiesto se propone demostrar que el



sector cooperativo y mutual de seguros puede ofrecer soluciones a los principales problemas económicos y sociales que hoy enfrentan las personas en todo el mundo.

El propósito es que el Manifiesto sea visto como un documento a largo plazo, que actúe como un llamamiento al conjunto de las entidades que integran el sector. Fue elaborado para ser usado y, si fuera necesario, adaptado para ayudar a las

organizaciones miembro en sus tareas de representación y defensa gremial. Representa el comienzo de un diálogo coordinado entre el sector y los demás actores externos vinculados a su actividad, a nivel mundial y nacional.

El Manifiesto Mundial de la ICMIF 2015 puede descargarse en: <http://s.coop/1xqoh>

# LA FAO DESTACA EL PAPEL QUE DESEMPEÑAN LAS COOPERATIVAS EN LA ERRADICACIÓN DEL HAMBRE

La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura ve a las cooperativas como un actor fundamental en la lucha por erradicar el hambre para el año 2030. En su intervención en la Conferencia Mundial de la Alianza Cooperativa Internacional en Turquía, Marcela Villarreal, Directora de Asociaciones, Promoción Institucional y Desarrollo de la Capacidad de la FAO, señaló las principales medidas que podrían adoptar las cooperativas para alcanzar dicho objetivo.

“La agricultura es riesgosa y frente al cambio climático se está convirtiendo en aún más riesgosa. ¿Qué puede hacer entonces el movimiento cooperativo? Sabemos que las cooperativas pueden aportar soluciones eficaces, y de hecho lo hacen, para todos y cada uno de los problemas que enfrentan los pequeños productores”, dijo Villarreal. Las cooperativas pueden ayudar a reducir los costos de transporte, al acceso a insumos y financiamiento, a reducir las pérdidas en las cosechas y a servir como portavoces de los productores en los procesos políticos”, agregó. “Las cooperativas son una medio eficaz para abordar los riesgos que enfrentan los productores, para crear resiliencia y para ayudar a que los agricultores salgan de esos círculos viciosos”.



La erradicación del hambre para el año 2030 es una de las metas establecidas en los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas. Villarreal invitó a las cooperativas a continuar trabajando con organizaciones como la FAO, el Programa Mundial de Alimentos y otras agencias de Naciones Unidas, para elaborar estadísticas conjuntas sobre las cooperativas.

“Existen unos cuantos ejemplos excelentes sobre cómo llegar a soluciones importantes a través de las cooperativas, por lo que debemos hacer mucho más para difundir esas prácticas”, agregó Villarreal.

“Para erradicar el hambre para 2030 se requieren unos 267.000 millones de dólares adicionales por

año. Debemos asegurarnos que esa inversión llegue a las cooperativas, incluyendo aquellas destinadas a las infraestructuras. Sabemos que las cooperativas pueden hacer bien el trabajo, pero tenemos que argumentar y defender muy enérgicamente ese potencial”.

La funcionaria de la FAO propuso, además, que las cooperativas se centren en la inclusión digital y el liderazgo.

“En la FAO estamos convencidos de que si el movimiento cooperativo asume este desafío, aprovecha esta enorme oportunidad que se le presenta y se involucra vigorosamente con ella, seremos capaces de erradicar el hambre para 2030”, concluyó Villarreal.

*Sus opiniones y sugerencias en relación a esta publicación son muy importantes para nosotros, dado que nuestro propósito principal es elaborar un material enriquecido por los aportes y las apreciaciones de sus lectores.*

*Envíenos ahora sus comentarios a [communications@aciamericas.coop](mailto:communications@aciamericas.coop). Muchas gracias!*

INTEGRACIÓN COOPERATIVA // Número 22 // Diciembre 2015

Una publicación electrónica de la Alianza Cooperativa Internacional para las Américas (ACI-Américas) - Editor: Manuel Mariño  
Las opiniones de los autores de las notas o los entrevistados no reflejan necesariamente la posición de ACI-Américas

© ACI-Américas // Los contenidos de esta publicación pueden ser reproducidos con la condición de que sea citada la fuente